

# LE VILLAGE EN LUMIÈRES

# LIGHT UP THE VILLAGE

**SAMEDI  
19 NOVEMBRE**

DANS LE VILLAGE DE POINTE-CLAIRE

## Défi Buddy - Flocons de neige

Des cartes-cadeaux à gagner !  
Rendez-vous à la table près de la  
patinoire pour plus d'informations.

**DÈS 13 H**

Patinage libre\* (inscription requise)

Animation ambulante

Défi Buddy - Flocons de neige

**16 H À 16 H 30**

Chants de Noël

**16 H 30**

Spectacle de feu

**17 H**

Illumination de l'arbre  
de Noël

Venez célébrer  
à la patinoire  
réfrigérée au coin  
de l'avenue Cartier  
et du chemin du  
Bord-du-Lac -  
Lakeshore

Come celebrate  
at the refrigerated  
skating rink on corner  
of Cartier Avenue  
and Du Bord-du-Lac -  
Lakeshore

**SATURDAY,  
NOVEMBER 19**

IN THE POINTE-CLAIRE VILLAGE

## Buddy - Snowflake Challenge

Gift cards to be won!  
For more information, visit us at  
the table near the skating rink.

**STARTING AT 1 P.M.**

Public skating\*  
(registration required)

Roaming animation

Buddy - Snowflake  
Challenge

**4 TO 4:30 P.M.**

Christmas carols

**4:30 P.M.**

Fire show

**5 P.M.**

Lighting of the Christmas tree

\*Une réservation par personne ([ludik.pointe-claire.ca](http://ludik.pointe-claire.ca)).  
Résident(e)s : À partir du 8 novembre à 13 h | Non-résident(e)s : À partir du 17 novembre à 13 h  
Fin des inscriptions : 18 novembre à midi.

\*One reservation per person ([ludik.pointe-claire.ca](http://ludik.pointe-claire.ca)).  
Residents: Starting November 8 at 1 p.m. | Non-residents: Starting November 17 at 1 p.m.  
Registrations end November 18 at noon.

INFORMATION : 514 630-1214 | [www.pointe-claire.ca](http://www.pointe-claire.ca)



**Pointe  
Claire**